

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

Abteilung Einkäufe
Ripartizione Acquisti**Amt für den Ankauf von pharmazeutischen und
diagnostischen Produkten und entsprechenden Services**
**Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e
relativi service**

Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio

RA / Avv. Lara BoccuzziVerantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:
Nicole Mittermair

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: nm

Bozen, den - Bolzano, il 23.11.2023

Spett. le

NOVO NORDISK SPA

Via Elio Vittorini n. 129

00144 ROMA

ufficiogarenovonordisk@pec.it

**Verhandlungsverfahren für die Lieferung
von Arzneimitteln der Firma NOVO NORDISK
SPA****Procedura negoziata per la fornitura di
farmaci della ditta NOVO NORDISK SPA****BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO****CIG: A022B97D8B**Nach Zuschlagserteilung laut unserem Protokoll
Nr. 0152921-BZ vom 22.11.2023 folgt der
Abschluss des obgenannten Vertrages.A seguito della comunicazione di aggiudicazione di
cui al ns. protocollo n. 0152921-BZ dd. 22.11.2023,
si procede alla stipula del contratto di cui sopra.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

€ 2.825.995,50.-Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit
bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie
folgt ist: 24.11.2023 bis 23.11.2026.Con la presente si comunica che il periodo
contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è
il seguente: 24.11.2023 al 23.11.2026.Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen**
nach Erhalt dieses Schreibens folgende Unterlagen
zu übermitteln:Si richiede di voler consegnare **entro 10 giorni** dalla
data di ricevimento della presente:Kopie des **Modells „F24 Versamento con
elementi identificativi (F24 Elide)“** der
erfolgten Bezahlung der Stempelsteuer über €
250,00.copia **modello "F24 Versamento con elementi
identificativi (F24 Elide)"** per l'avvenuto
pagamento dell'imposta di bollo di € 250,00.Vertragsabschluss: das vorliegende Schreiben gilt
gemäß Art. 18 GvD 36/2023 als Vertrag
einschließlich folgender Unterlagen, auch wenn nicht
materiell beigelegt:Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 18, D.lgs.
n. 36/2023 e s.m.i. vale come contratto compresi i
seguenti documenti anche se non materialmente
allegati:

- allgemeine Bedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);
- endgültige Sicherheit
- andere Dokumente.

- condizioni generali;
- offerta economica (busta C);
- la cauzione definitiva
- altri documenti.

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt
außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel
laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall,
dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer
die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola
risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso
di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei
requisiti di ordine generale in capo all'affidatario.

Laut Art. 18, Absatz 3 des GVD 36/2023 ist **keine** Verschiebung des Abschlusses des Vertrages (stand still) vorgesehen.

Come disciplinato dall'art. dall'art. 18, comma 3 del d.lgs. 36/2023, per questa procedura **non** è previsto alcun termine dilatorio della stipula del contratto (stand still).

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Paolo Filippi

(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)